



Czech (čeština)

Úvodní obřady

Znamení kříže

Ve jménu Otce a Syna a Ducha
svatého.

Amen

Pozdrav

Milost našeho Pána Ježíše
Krista, a láska k Bohu, a
společenství Ducha svatého být
s vámi všemi.

A s tvým duchem.

Kající akt

Bratři (bratři a sestry),
uvědomme si naše hříchy, A tak
se připravte na oslavu
posvátných tajemství.

Přiznávám všemohoucího Boha
A vám, moji bratři a sestry, že
jsem velmi zhřešil, podle mých
myšlenek a podle mých slov, v
tom, co jsem udělal a v tom, co
jsem nedokázal, skrze mou
chybu, skrze mou chybu, skrze
mou nejsmrtečnější chybu; Proto
se ptám požehnané Mary Ever-
Virgin, všichni andělé a světci, A
ty, moji bratři a sestry, modlit
se za mě k Pánu našemu Bohu.

Kéž má všemohoucí Bůh
milosrdenství na nás, Odpuště
nám naše hříchy, a přivedte nás
do věčného života.

Sundanese (Basa Sunda)

Upacara renik

Tanda salib

Dina nami bapak, sareng putrira,
sareng Roh Suci.

Amatona

Salam

Rahmat Gusti Jesus Kristus, sareng
cinta Gusti, sareng Komuni Suci Suci
Janten sareng anjeun sadayana.

Sareng sumanget anjeun.

Polah penitentent

Kuda (dulur sareng sadulur), hayu
urang ngaku dosa urang, Sareng
janten nyiapkeun diri pikeun
ngagungkeun misteri suci.

Kuring ngaku ka Gusti Nu Maha
Kawasa sareng anjeun, dulur sareng
sadulur kuring, yén kuring rada dosa,
dina pikiran kuring sareng dina
kecap kuring, dina naon anu kuring
parantos dilakukeun sareng naon
anu kuring parantos gagal,
ngalungkungan lepat kuring
ngalungkungan lepat kuring
ngalungkungan lepat anu paling
hébat kuring; ku sabab kuring naros
ka BLAYED mary-parawan, sadaya
malaikat sareng Saints, sareng
anjeun, dulur adi kuring, ngado'a
pikeun kuring ka Gusti Gusti urang.

Muga Gusti Nu Maha Kawasa
ngahampura kami dosa urang,
sareng bawa kami pikeun kahirupan
anu langgeng.

Czech (čeština)

Amen

Kyrie

Pane měj slitování.

Pane měj slitování.

Kriste, mě milost.

Kriste, mě milost.

Pane měj slitování.

Pane měj slitování.

Gloria

Sláva k Bohu v nejvyšší, A na Zemi mír k lidem dobré vůle. Chválíme tě, žehnáme ti, zbožňujeme vás, oslavujeme vás, Děkujeme vám za vaši velkou slávu, Pane Bože, nebeský král, Ó Bože, všemohoucí otče. Pán Ježíši Kristus, jen zplodil Syn, Pán Bože, jehněčí Boží, Syn Otce, odebíráte hříchy světa, Mějte na nás milosrdenství; odebíráte hříchy světa, přijímat naši modlitbu; Sedíte na pravé straně otce, Mějte na nás milosrdenství. Pro vás samo o sobě jsou svatý, ty sám jsi Pán, Vy sami jste nejvyšší, Ježíš Kristus, s Duchem svatým, Ve slávě Boží Otec. Amen.

Sbírat

Modleme se.

Amen.

Liturgie slova

První čtení

Slovo Pána.

Díky Bohu.

Sundanese (Basa Sunda)

Amatona

Katyaji

Gusti, hampura.

Gusti, hampura.

Kristus, hampura.

Kristus, hampura.

Gusti, hampura.

Gusti, hampura.

Gloria

Puji ka Gusti nu maha luhur, sareng katengtreman di bumi pikeun jalma-jalma anu hadé. Kami muji anjeun, kami ngaberkahan anjeun, kami muja anjeun, kami muji anjeun, kami hatur nuhun pikeun kamulyaan hébat anjeun, Gusti Allah, Raja sawarga, Ya Allah, Bapa nu maha kawasa. Gusti Yesus Kristus, Putra Tunggal, Gusti Allah, Anak Domba Allah, Putra Rama, Anjeun mupus dosa-dosa dunya, hampura ka kami; Anjeun mupus dosa-dosa dunya, nampi doa urang; Anjeun linggih di sisi katuhu Bapa, hampura ka urang. Pikeun anjeun nyalira anu Maha Suci, ngan ukur anjeun Gusti, ngan ukur anjeun anu Maha Agung, Yesus Kristus, kalawan Roh Suci, dina kamulyaan Allah Rama. Amin.

Ngumpulkeun

Hayu urang ngadoa.

Amin.

Liturgy tina kecap

Maca heula

Firman Gusti.

Syukur ka Gusti.

Czech (čeština)

Odpovědný žalm

Druhé čtení

Slovo Pána.

Díky Bohu.

Evangelium

Pán je s tebou.

A s tvým duchem.

Čtení z Svatého evangelia podle N.

Sláva vám, Pane

Evangelium Pána.

Chvála vám, Pane Ježíši Kristus.

Povolání víry

Věřím v jednoho Boha, Otec
Všemohoucí, tvůrce nebe a
země, ze všech věcí viditelných
a neviditelných. Věřím v
jednoho Pána Ježíše Krista,
jediný zplodný Syn Boží, Narodil
se z Otce před všemi věky. Bůh
od Boha, Světlo ze světla, pravý
Bůh od pravého Boha, Betown,
ne vyroben, soustředí s otcem;
skrze něj byly vyrobeny
všechno. Pro nás muže a pro
naši spasení sestoupil z nebe, a
Duchem svatým byl vtělen
Panny Marie, a stal se
člověkem. Pro nás byl ukřižován
pod Pontius Pilátem, utrpěl smrt
a byl pohřben, a třetí den znovu
zvedl v souladu s písmami.
Vystoupil do nebe a sedí na
pravé straně Otce. Přejde znovu
ve slávě soudit živé a mrtvé A
jeho království nebude mít
konec. Věřím v Ducha svatého,

Sundanese (Basa Sunda)

Psalm

Bacaan kadua

Firman Gusti.

Syukur ka Gusti.

Injil

Gusti janten sareng anjeun.

Sareng sareng sumanget anjeun.

Bacaan tina Injil suci numutkeun N.

Maha Suci ka Gusti

Injil Gusti.

Puji ka anjeun, Gusti Yesus Kristus.

Samaun iman

Abdi percanten ka hiji Gusti, Bapa nu
maha kawasa, nu nyieun langit jeung
bumi, tina sagala hal anu katingali
sareng anu teu katingali. Abdi
percanten ka hiji Gusti Yesus Kristus,
Putra Tunggal Allah, dilahirkeun ti
Rama sateuacan sadayana umur.
Gusti ti Allah, Cahaya tina Cahaya,
Allah sajati ti Allah sajati, begotten,
teu dijieun, consubstantial jeung
Rama; ngaliwatan Anjeunna sagala
hal dijieun. Pikeun urang lalaki jeung
pikeun kasalametan urang manéhna
turun ti sawarga, jeung ku Roh Suci
ieu incarnate tina Virgin Mary, sarta
jadi lalaki. Demi urang Anjeunna
disalib dina kaayaan Pontius Pilatus,
Anjeunna ngalaman maot sareng
dikubur, sarta gugah deui dina poe
katilu luyu jeung Kitab Suci.
Anjeunna naék ka sawarga sarta
linggih di leungeun katuhu Rama.
Anjeunna bakal sumping deui dina
kamulyaan pikeun nangtoskeun anu

Czech (čeština)

Pána, dárce života, kdo pochází od Otce a Syna, kdo s otcem a synem je zbožňován a oslavován, který mluvil prostřednictvím proroků. Věřím v jednu, svatý, katolický a apoštolský kostel. Přiznávám jeden křest pro odpuštění hříchů A těším se na vzkříšení mrtvých a život světa. Amen.

Kázání

Univerzální modlitba

Modlíme se k Pánu.

Pane, slyšet naši modlitbu.

Liturgie eucharistie

Síně

Požehnaný být Bohem na věky.

Modlete se, bratři (bratři a sestry), že moje oběť a vaše může být přijatelný pro Boha, Všemohoucí otec.

Kéž Pán přijme oběť ve vašich rukou za chválu a slávu jeho jména, pro naše dobro a dobro celého jeho svatého kostela.

Amen.

Eucharistická modlitba

Pán je s tebou.

A s tvým duchem.

Zvedněte srdce.

Sundanese (Basa Sunda)

hirup sareng anu paéh jeung karajaanana moal aya tungtungna. Abdi percanten ka Roh Suci, Gusti, anu masihan kahirupan, anu asalna ti Rama sareng Putra, anu dipuja sareng dimulyakeun sareng Rama sareng Putra, anu parantos nyarios ngalangkungan nabi-nabi. Kuring percanten ka Garéja anu hiji, suci, katolik sareng apostolik. Kuring ngaku hiji Baptisan pikeun panghampura dosa sareng kuring ngarep-ngarep kana hudangna anu maot jeung kahirupan dunya nu bakal datang. Amin.

Homily

Doa Universal

Urang ngadoa ka Gusti.

Gusti, ngadangukeun doa kami.

Liturgy tina Eucharist

Panawaran

Maha Suci Allah salawasna.

Doakeun, dulur-dulur (dulur-dulur), yén kurban abdi sareng anjeun bisa ditarima ku Allah, Bapa nu maha kawasa.

Muga-muga Gusti nampi pangorbanan anjeun pikeun pujian jeung kamulyaan ngaranna, keur alus urang jeung alus sadaya Garéja suci-Na.

Amin.

Doa Eucharistic

Gusti janten sareng anjeun.

Sareng sareng sumanget anjeun.

Angkat haté.

Czech (čeština)

Zvedneme je k Pánu.

Poděkujeme poděkování Pánu našemu Bohu.

Je to správné a spravedlivé.

Svatý, svatý, Svátý Pán Bůh hostitelů. Nebe a Země jsou plné vaší slávy. Hosanna v nejvyšší. Požehnaný je ten, kdo přichází ve jménu Pána.

Hosanna v nejvyšší.

Tajemství víry.

Prohlašujeme vaši smrt, Pane, A vyznávejte vaše vzkříšení dokud nepřijdeš znovu. Nebo: Když jíme tento chléb a pijeme tento šálek, Prohlašujeme vaši smrt, Pane, dokud nepřijdeš znovu. Nebo: Zachraňte nás, Spasitel světa, pro váš kříž a vzkříšení Osvobodili jste nás.

Amen.

Communion Rite

Na příkaz Spasitele A vytvořené božským učením se odvážíme říct:

Náš Otec, který umění v nebi, posvěť se jméno tvé; Tvoje království pojd', Vaše bude hotovo na Zemi jako v nebi. Dali nám dnes náš denní chléb, a odpusť nám naše přestupky, Jak odpustíme těm, kteří proti nám přestupek; a vést nás ne do pokušení, ale vydejte nás od zla.

Sundanese (Basa Sunda)

Urang angkat aranjeunna ka Gusti.

Hayu urang muji sukur ka Gusti Allah urang.

Éta leres sareng adil.

Suci, Suci, Maha Suci Gusti Nu Maha Kawasa. Langit jeung bumi pinuh ku kamulyaan Anjeun. Hosana di nu pangluhurna. Rahayu anu sumping dina nami Gusti. Hosana di nu pangluhurna.

Misteri iman.

Kami ngumumkeun maot anjeun, ya Gusti, sareng ngaku Kiamat anjeun dugi ka sumping deui. Atawa: Nalika urang tuang Roti ieu sareng nginum Piala ieu, Kami ngumumkeun maot anjeun, ya Gusti, dugi ka sumping deui. Atawa: Simpen kami, Jurusalamet dunya, pikeun ku Salib anjeun sareng Kiamat anjeun parantos ngabebaskeun kami.

Amin.

Ritus komuni

Dina parentah Jurusalamet urang sareng dibentuk ku ajaran ilahi, urang wani nyarios:

Rama kami, anu aya di sawarga, hallowed jadi ngaran anjeun; Karajaan anjeun sumping, kersa anjeun dilakonan di bumi saperti di sawarga. Pasihan abdi dinten ieu roti sapopoe, sareng ngahampura dosa-dosa kami, sakumaha urang ngahampura jalma anu trespass ngalawan kami; jeung ulah ngakibatkeun urang kana godaan, tapi nyalametkeun kami tina jahat.

Czech (čeština)

Doručit nás, Pane, modlíme se,
od každého zla, milostivě
udělejte mír v našich dnech, to
pomocí vašeho milosrdenství,
Můžeme být vždy bez hříchu a
bezpečný před veškerou
strachem, Když čekáme na
požehnanou naději a příchod
našeho Spasitele, Ježíše Krista.

Pro království, síla a sláva jsou
vaše teď a navždy.

Pán Ježíši Kriste, kdo řekl tvým
apoštolům: Mír, nechám tě, můj
mír, který ti dám, Nedívejte se
na naše hříchy, ale o víře vaší
církve, a laskavě udělí její mír a
jednotu v souladu s vaší vůlí.
Kteří žijí a vládou navždy.

Amen.

Mír Pána je s tebou vždy.

A s tvým duchem.

Pojďme si navzájem nabídnout
znamení míru.

Jehněcí Boží, odebíráš hříchy
světa, Mějte na nás
milosrdenství. Jehněcí Boží,
odebíráš hříchy světa, Mějte na
nás milosrdenství. Jehněcí Boží,
odebíráš hříchy světa,
Poskytněte nám mír.

Hle, jehněcí Boží, hle, kdo
odebírání hříchy světa. Požehnaní

Sundanese (Basa Sunda)

Luputkeun kami, Gusti, kami neneda,
tina sagala kajahatan, masihan
katengtreman dina dinten urang,
yé, ku pitulung rahmat anjeun,
urang bisa salawasna leupas tina
dosa tur salamet tina sagala
marabahaya, sakumaha urang
ngadagoan harepan rahayu jeung
datangna Jurusalamet urang, Yesus
Kristus.

Pikeun karajaan, kakawasaan jeung
kamulyaan anjeun ayeuna jeung
salamina.

Gusti Yesus Kristus, anu ngadawuh
ka rasul-rasul anjeun: Damai kuring
ninggalkeun anjeun, katengtreman
kuring masihan anjeun, ulah ningali
kana dosa urang, tapi dina iman
Garéja anjeun, sarta graciously
masihan dirina karapihan sarta
persatuan luyu jeung kahayang
anjeun. Anu hirup jeung marentah
salamina.

Amin.

Katengtreman Gusti salawasna
sareng anjeun.

Sareng sareng sumanget anjeun.

Hayu urang silih nawiskeun tanda
perdamaian.

Anak Domba Allah, anjeun mupus
dosa-dosa dunya, hampura ka urang.
Anak Domba Allah, anjeun mupus
dosa-dosa dunya, hampura ka urang.
Anak Domba Allah, anjeun mupus
dosa-dosa dunya, pasihan
katengtreman.

Tingali Anak Domba Allah, behold
anjeunna anu mupus dosa dunya.

Czech (čeština)

jsou ti, kteří jsou povoláni na večeri jehněčího.

Pane, nejsem hoden že byste měli vstoupit pod mou střechu, Ale řekněte jen slovo a moje duše bude uzdraveno.

Tělo (krev) Krista.

Amen.

Modleme se.

Amen.

Závěrečné obřady

Požehnání

Pán je s tebou.

A s tvým duchem.

Kéž vám všemohoucí Bůh žehnej, Otec a Syn a Duch svatý.

Amen.

Propuštění

Jděte ven, hmota je ukončena.

Nebo: Jděte a oznámte evangelium Pána. Nebo: Jděte do míru, oslavujte Pána svým životem. Nebo: Jděte do míru.

Díky Bohu.

Sundanese (Basa Sunda)

Bagja jalma anu disebut kana tuangeun Anak Domba.

Gusti, abdi teu pantes yén anjeun kedah asup ka handapeun hateup kuring, tapi ngan nyebutkeun kecap jeung jiwa kuring bakal healed.

Awak (Getih) Kristus.

Amin.

Hayu urang ngadoa.

Amin.

Ngarayu ritus

Berkah

Gusti janten sareng anjeun.

Sareng sareng sumanget anjeun.

Muga-muga Gusti Nu Maha Kawasa ngaberkahan anjeun, Rama, jeung Putra, jeung Roh Suci.

Amin.

PHK

Kaluar, Misa geus réngsé. Atawa: Buka, bewarakeun Injil Gusti.

Atanapi: Pergi kalayan tengtrem, muji Gusti ku hirup anjeun. Atawa: indit dina karapihan.

Syukur ka Gusti.